

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN
THE NORTHWEST ATLANTIC FISHERIES ORGANIZATION (NAFO) AND
THE INTERNATIONAL COUNCIL FOR THE EXPLORATION OF THE SEA (ICES)**

Recognizing that the Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) hereinafter called "the Organization", exists to promote the conservation and optimum utilization of the fishery resources of the Northwest Atlantic area within a framework appropriate to the regime of extended Coastal State jurisdiction over fisheries, and accordingly to encourage international cooperation and consultation with respect to these resources; whose object is to contribute through consultation and cooperation to the optimum utilization, rational management and conservation of the fishery resources of the NAFO Convention Area.

Recognizing that the International Council for the Exploration of the Sea, hereinafter called "the Council", exists to (a) promote and encourage research and investigations for the study of the sea particularly related to the living resources thereof; (b) draw up programmes required for this purpose and to organize, in agreement with its Contracting Parties, such research and investigations as may appear necessary; (c) publish or otherwise disseminate the results of this work; and (d) provide scientific information and advice to Member Country governments, and the regulatory commissions with which cooperative relationships have been established. In order to carry out these tasks appropriately and efficiently the Council seeks, *inter alia*, to establish and maintain mutually agreed working arrangements with other international organizations which have related objectives.

Recognizing that the Scientific Council of the Organization is that body within the Organization that is most closely aligned with the Council as regards work activities and objectives, and that past collaborations have been of mutual benefit to the Organization and the Council.

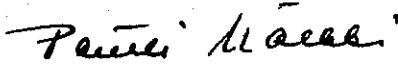
Recognizing that there are mutual benefits to be gained, the Organization and the Council have, therefore, agreed to the following Memorandum of Understanding to be implemented through the Scientific Council of the Organization:

1. The Organization and the Council will encourage
 - a) reciprocal consultations and regular contact between the Organization and the Council on matters of common interest in the field of marine scientific research and related aspects, particularly those involving studies in the North Atlantic Ocean and its adjacent seas, and which fall within their respective competence;
 - b) regular exchanges between the Organization and the Council of information, documents, and publications relating to programme and project plans and to the results of activities of mutual interest, joint or otherwise;
 - c) joint activities, including the establishment of joint subsidiary bodies or other suitable arrangements as required, the study and reporting on matters of common interest, and the support of those programmes which are of joint concern and benefit.
2. The Organization and the Council will invite each other to be represented at their meetings that are of common interest, to the extent that this is possible within their respective working procedures.
3. The terms of this Memorandum of Understanding may be revised upon mutual agreement by the Organization and the Council. Either may withdraw from the Understanding at any time subject to giving one year's written notice.

4. Recognizing and fully respecting their various mandates, policies and priorities, the signatories agree that this Memorandum of Understanding shall enter into force upon signature and shall remain in force except for conditions as pursuant to Clause 3 above.

Signed:

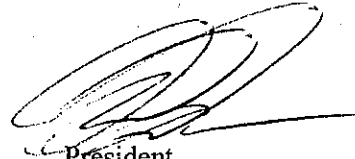
Pentti Mälkki



President
International Council for the
Exploration of the Sea

Date 30 October 2003

David Bevan



President
Northwest Atlantic Fisheries
Organization

Date: December 20, 2003